

Buddhist Mantras  
in  
Sanskrit of Siddham

古梵文佛教咒語全集

2007

〈修正版〉

簡豐祺 校註



佛陀教育基金會 印贈

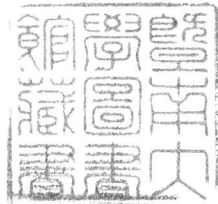
BP46.6  
201036.2

Buddhist Mantras  
in  
Sanskrit of Siddham

# 古梵文佛教咒語全集

2006

〈修正版〉



簡豐棋校註

普爲出資及讀誦受持  
輾轉流通者回向偈曰

願以此功德  
消除宿現業  
增長諸福慧  
圓成勝善根  
所有刀兵劫  
及與饑饉等  
悉皆盡滅除  
人各習禮讓  
讀誦受持人  
輾轉流通者  
現眷咸安樂  
先亡獲超昇  
風雨常調順  
人民悉康寧  
法界諸含識  
同證無上道

佛曆二五五一年/西元二〇〇七年九月

### 古梵文佛教咒語全集 (二〇〇七修正版)

恭印二〇〇〇本  
CH384-6750

編著者：簡豐祺  
發行人：林國營

出版者：財團法人佛陀教育基金會

地址：100 台北市杭州南路一段五十五號十一樓

網址：<http://www.budaedu.org>

E-mail：[budaedu@budaedu.org](mailto:budaedu@budaedu.org)

電話：(〇二)三三九五一一一九八 傳真：(〇二)二三九一一三四一五

劃撥戶名：財團法人佛陀教育基金會 劃撥帳號：〇七六九九七七九

銀行名稱：台北富邦銀行東門分行 (請於電匯或轉帳後告知本會用途)

帳號：五八〇二一〇一一九三三一三

本會經書免費結緣之請取方式如下：

(一) 親臨佛陀教育基金會二樓講堂

(二) 利用傳真：(〇二)三三九六一五九五九

(三) 網 址：<http://www.budaedu.org/books/>

(四) 寫信指名：佛陀教育基金會法寶流通股

(五) 撥打電話：(〇二)三三九五一一一九八分機：一一、一二或一三

爲提高服務效率，請您嚴謹考量，慎選所需經書；儘量利用前面四種方式請取，若用(二)至(四)項，請詳寫經書名稱、冊數及收件人姓名、地址、電話、郵遞區號，以減少本會之處理時間；大量申請，請註明用途，儘量少用電話，以避免姓名、地址等文字上書寫之錯誤；若用電話，請長話短說，讓本會能順暢服務更多之大眾。

◎本會網站，講經音檔、文字檔。內涵豐富，請多利用  
本會經書，歡迎翻印 (請勿增刪)，贈送流通，功德無量

行政院新聞局出版事業登記證局版臺業字第三八六九號







# 前言

首先誠執感謝尼泊爾迪帕克 (Deepak Shimkhada) 梵文博士，斯里蘭卡那尼沙納 (Davuldena Nanisana) 法師，與印度穆克紀 (Dr. B. Mukherjee) 教授三名外籍人士，對於台灣梵語研究，尤其讀音上的供獻，並稱讚莊錫慶教授，賴世培博士，蔡文端居士，林光明先生，與好友陳士濱等人士，率先努力研究推廣梵文，才讓現今台灣佛教徒有了正確的咒語讀音，對於學佛修行、祈福、消業有很大的幫助。

筆者原為靜坐修行者，因為鬼神障礙，才從民國八十一年五月開始研究悉曇梵文佛教咒語，首先收集日本東密悉曇梵文之課本、字典、梵語文法，同時在大乘精舍購得賴世培博士編著之“古梵音佛教咒語範本”，與尼泊爾 Deepak 梵文博士之讀誦錄音帶一卷，經由這些資料著手研究大正藏密教部之楞嚴咒悉曇梵文，其後又經由簡豐文堂兄介紹，拜見斯里蘭卡 Nanisana 老法師，承蒙老法師校正楞嚴咒本與讀音指導，經過自己讀誦修習後，才在民國八十四年二月出版「古梵文楞嚴咒校註」一書，並先後在宜蘭羅東與台北市杭州南路佛陀教育基金會華藏講堂教授“古梵文佛教咒語”，前後經過九年教學，其間在九十一年十一月再出版「古梵文大悲咒集校註」一書，在九十四年元月再出版「古梵文佛教咒語全集」一書，在九十五年四月出版俗稱千句大悲咒之咒本，書名「古梵文青頸大悲咒集校註」，經過十五年悉曇古梵文的研究，與九年教學經驗，梵文楞嚴咒持誦有十萬九千多遍，其餘他咒亦持誦不少，除了解決自己的鬼神障外，亦幫助或教授他人解決鬼神病痛無數，可以肯定佛教咒力之確實存在與不可思議，如今重新將所有咒語校正編輯一冊，乃名為「古梵文佛教咒語全集」2006 修正版，希望此陀羅尼咒本，能有利於現在與未來所有持誦聽聞眾生。甚幸。

(本咒語全集以現有佛部、蓮花部、寶部隨誦隨驗之大咒為主，不包含大日經，金剛頂經之純密教陀羅尼。)

筆者 簡豐祺 謹誌

2006, 05, 20 中午 於宜蘭羅東自宅

◎持咒之前，請先詳細研讀相關咒語全部經文。

## -----前言-----

## Part. 1

1. 敬禮釋迦牟尼佛梵文-----	1
2. 大輪金剛陀羅尼（如來灌頂真言）-----	1
3. 大佛頂光聚白傘蓋無上庇護真言（楞嚴咒）-----	3
4. 普遍光明清淨熾盛如意寶印心無能勝大明王 大隨求陀羅尼-----	27
5. 大隨求無能勝妃大心真言-----	46
6. 隨求大護明王大心陀羅尼-----	47
7. 佛頂尊勝陀羅尼-----	54
8. 大寶廣博樓閣善住秘密陀羅尼-----	58
9. 菩提場莊嚴陀羅尼-----	61
10. 出生無邊門陀羅尼-----	64
11. 仁王護國般若波羅蜜多經陀羅尼-----	67
12. 雨寶陀羅尼-----	69
13. 一切如來心秘密全身舍利寶篋印陀羅尼-----	72
14. 無垢淨光大陀羅尼-----	75
15. 除蓋障菩薩自心印陀羅尼-----	77
16. 大雲請雨經諸佛古梵文名號-----	79
17. 施一切眾生安樂陀羅尼-----	88
18. 大悲雲生震吼奮迅勇猛幢陀羅尼（大雲請雨咒）-----	90
19. 無量壽如來根本陀羅尼-----	110
20. 毗盧遮那佛大灌頂光真言-----	112
21. 佛眼佛母大真言-----	113
22. 準提佛母真言（准提咒）-----	114
23. 藥師經七佛如來古梵文名號-----	115
24. 藥師如來真言（藥師咒）-----	117
25. 金色寶光妙行成就如來大力大明咒-----	118
26. 七佛如來定力瑠璃光神咒-----	120

27. 奉請執金剛菩薩釋梵四天王咒-----	123
28. 執金剛菩薩咒-----	124
29. 十二神將結願咒-----	126
30. 阿閼如來滅除重罪陀羅尼-----	127
31. 阿閼如來宿命智陀羅尼-----	128
32. 聖無量壽決定光明王陀羅尼-----	129
33. 釋迦如來大陀羅尼-----	131
34. 寶髻如來陀羅尼-----	132
35. 寶生如來陀羅尼-----	133
36. 消災吉祥神咒-----	135
37. 往生淨土神咒（往生咒）-----	137

## Part. 2

38. 聖觀自在菩薩蓮花三摩地青頸大悲大心陀羅尼 （千句大悲咒）-----	139
39. 聖觀自在菩薩廣大圓滿無礙大悲心大陀羅尼-----	168
40. 聖觀自在菩薩青頸觀音心陀羅尼-----	171
41. 千手千眼觀世音菩薩大悲心陀羅尼（大悲咒）-----	177
42. 千眼千臂觀世音菩薩大身陀羅尼-----	181
43. 十一面觀自在菩薩心密言（藏音大悲咒）-----	186
44. 千手千眼觀自在菩薩根本陀羅尼-----	188
45. 千光眼觀自在菩薩秘密法真言-----	191
46. 聖觀自在菩薩不空絹索心王母陀羅尼-----	203
47. 聖觀自在菩薩馬頭尊大威怒王根本陀羅尼-----	215
48. 聖觀自在菩薩馬頭觀音心陀羅尼-----	221
49. 觀自在菩薩說普賢陀羅尼-----	224
50. 觀自在菩薩能滅重罪千轉陀羅尼-----	227
51. 觀自在菩薩秘密如意輪陀羅尼-----	229
52. 觀自在菩薩多唎隨心陀羅尼-----	231
53. 觀自在菩薩慈悲三昧真言-----	232
54. 觀自在菩薩懺悔咒-----	233



55. 觀自在菩薩滅罪清淨咒-----	234
56. 觀自在菩薩除怖畏邪道咒-----	235
57. 觀自在菩薩淨一切業障咒-----	236
58. 觀自在菩薩除瞋咒-----	237

### Part. 3

59. 阿吒薄拘鬼神大元帥甘露陀羅尼-----	239
60. 阿吒薄拘鬼神大元帥心咒-----	242
61. 阿吒薄拘鬼神大元帥心中心咒-----	243
62. 毘沙門天王大身陀羅尼-----	245
63. 毘沙門天王心真言-----	246
64. 北方天王心真言-----	248
65. 吉祥天女真言-----	249
66. 善女天咒-----	250

### Part. 4

67. 古梵文字母音標對照表-----	253
68. 古梵文音標與發音法-----	255
69. 古梵文造字法-----	258
70. 古梵文基本文法-----	260
71. 古梵文與現代梵文差異字目表-----	271
72. 參考書籍目錄-----	273
73. 文殊師利菩薩及諸仙所說：吉凶時日善惡宿曜表-----	276

〈啓請咒力之前，先稱名禮敬本師名號三遍。〉

曩謨 婆誡嚩帝 舍枳也牟曩曳 怛他誡哆耶囉訶帝 糝藐糝母馱耶。

ॐ नमो भगवते शक्यमुनये तथगतार्हते सम्यक्सम्बुद्धाय ।

namo bhagavate śākyamunaye tathāgatāyārhate samyaksambuddhāya 。

〔禮敬〕〔世尊〕〔釋迦牟尼〕〔如來 應供〕〔正遍知覺〕

〈自請如來灌頂神咒，一次誦滿二十一遍。〉

### 大輪金剛陀羅尼

〔如來灌頂神咒〕

曩莫悉<sup>1</sup> 底哩也地尾迦喃<sup>2</sup> 薩嚩 怛他藥路喃<sup>3</sup> 阿<sup>4</sup> 尾囉爾 尾囉爾<sup>5</sup>

ॐ नमो त्रियध्विकानाम् सर्वे तथगतानाम् । ॐ विरजे विरजे

namas triyadhvikānām sarva tathāgatānām. āṃ, viraji viraji

〔敬禮〕〔三世〕〔一切〕〔如來眾〕〔淨〕〔淨〕

摩賀 作訖囉 嚩日哩<sup>6</sup> 娑哆 娑哆<sup>7</sup> 娑囉底 娑囉底<sup>8</sup> 怛囉以 怛囉以 尾馱麼儂<sup>9</sup>

महा चक्रं वज्रं सता सता सारते सारते त्रयी त्रयी विधमणि,

mahā cakra vajri, sata sata sārata sārata, trayi trayi vidhamani,

〔大〕〔輪〕〔金剛〕〔善〕〔〃〕〔真實法〕〔〃〕〔三〕〔〃〕〔方便寶〕

三畔若儂<sup>10</sup> 怛囉摩底<sup>11</sup> 悉馱儂哩耶<sup>12</sup> 怛嚩<sup>13</sup> 娑嚩賀<sup>14</sup>

ॐ सं नमो त्रयि सति सिद्धाग्नये त्राम्, स्वाहा ।

sambhajani tramatī siddhāgriya, trām, svāhā.

〔正相應〕〔三慧〕〔成就最上〕〔滿願〕

# 大佛頂大陀羅尼

大興善寺三藏沙門 大廣智不空 奉詔譯

稽首光明大佛頂，如來萬行首楞嚴，開無相門圓寂宗，  
字字觀照金剛定，瑜伽妙旨傳心印，摩訶衍行總持王，  
說此秘密悉怛多，解脫法身金剛句，菩提力大虛空量，  
三昧智印海無邊，不持齋者是持齋，不持戒者是持戒，  
八萬四千金剛眾，行住坐臥每隨身，十方法界諸如來，  
護念加威受持者，念滿一萬八千遍，遍遍入於無相定，  
號稱堅固金剛幢，自在得名人勝佛，縱使罵詈不為過，  
諸天常聞說法聲，神通變化不思議，陀羅尼門最第一，  
大聖放光佛頂力，掩惡揚善證菩提，唯聞念者薈蔔香，  
不嗅一切餘香氣，僧破二百五十戒，比丘尼犯八波羅，  
聞念佛頂大明王，還得具足聲聞戒，若人殺害怨家眾，  
常行十惡罪無邊，暫聞灌頂不思議，恒沙罪障皆消滅，  
現受阿鼻大地獄，鑊湯爐炭黑繩人，若發菩提片善心，  
一聞永得生天道，我今依經說偈頌，無量功德普莊嚴，  
聽者念者得總持，同獲涅槃寂滅樂。

大佛頂如來，廣放光明聚，摩訶悉怛多鉢怛囉，最勝金輪頂，自在力王，  
，無比大威德，總集百千旋陀羅尼，性海都攝一切明王，更無有上，最  
勝金剛三昧，帝祖羅施，十方如來，清淨海眼，秘密伽陀，微妙章句，  
金剛無礙大道場，白傘蓋，頂輪王，大陀羅尼

stathāgato śñīṣaṃ sitāta patraṃ

〔如來〕 〔頂首〕 〔光聚〕 〔傘蓋〕

aparājitaṃ pratyuṅgiraṃ dhāraṇī

〔無有能勝〕 〔庇護〕 〔陀羅尼〕

唐 不空 譯音

曩莫 薩嚩 母馱 冒地薩哆吠 毘藥。 曩謨 颯踰喃 糝

नमः सर्व बुद्ध बौद्धस्यै नमो सप्तानाम् सम-

namah sarva buddhā bodhisatve-bhyaḥ namo saptānāṃ sam-

〔禮敬〕 〔諸〕 〔佛〕 〔菩薩〕 〔禮敬〕 〔七〕 〔正

藐糝母馱 俱胝喃 娑室囉嚩迦 僧伽喃。

यक्संबुद्धा कोटिनाम सारवाक संघनाम

yaksambuddhā koṭināṃ saśrāvaka saṃghanāṃ。

遍知覺〕 〔千萬〕 〔聲聞〕 〔僧伽眾〕

曩謨 盧鷄 阿囉罕踰喃。 曩謨 素嚕哆半曩喃。 曩謨 塞訖唎

नमो लोके अरहन्तानाम नमो श्रोतपन्नानाम नमो सक्रदा-

namo loke arhantānāṃ namo srotāpannānāṃ namo sakṛdā-

〔禮敬〕 〔世間〕 〔阿羅漢眾〕 〔禮敬〕 〔須陀恒眾〕 〔禮敬〕 〔斯

踰譏弭喃。 曩謨 阿曩譏弭喃。 曩謨 路計 糝藐譏踰喃 糝藐

गामिनाम नमो अनगामिनाम नमो लोके सम्यग्गतानाम् सम-

gāmināṃ namo anāgāmināṃ namo loke samyaggatānāṃ sam-

陀含眾〕 〔禮敬〕 〔阿那含眾〕 〔禮敬〕 〔世間〕 〔正道眾〕 〔正

鉢囉底半曩喃。

यकप्रतिपन्नानाम

yakpratipannānāṃ。

行勤修眾〕



曩謨 囉怛曩怛囉夜耶。曩謨 婆誑嚩帝 儻唎唎輸囉洗曩 鉢囉訶囉拏  
 नमो रत्नत्रयया नमो भगवते ऋद्धासुरसेन-प्रहारणे  
 namo ratnatrayāya。 namo bhagavate ṛḍhaśūrasena--praharaṇa--  
 〔歸依〕 〔三寶〕 〔禮敬〕 〔世尊〕 〔威猛將軍〕 〔持器械〕

囉惹耶 怛他誑路耶 阿囉訶帝 糝藐糝母馱耶。曩謨 婆誑嚩帝 阿彌路  
 रजया तथगतयारहते सम्यक्संबुद्धया नमो भगवते अमिता  
 rājāya tathāgatāyārhate samyaksambuddhāya。 namo bhagavate amitā-  
 〔王〕 〔如來 應供〕 〔正遍知覺〕 〔禮敬〕 〔世尊〕 〔阿彌

婆耶 怛他誑路耶 阿囉訶帝 糝藐糝母馱耶。曩謨 婆誑嚩帝 阿屈數  
 भया तथगतयारहते सम्यक्संबुद्धया नमो भगवते अक्ष  
 bhāya tathāgatāyārhate samyaksambuddhāya。 namo bhagavate akṣo-  
 陀〕 〔如來 應供〕 〔正遍知覺〕 〔禮敬〕 〔世尊〕 〔阿閃

弊夜耶 怛他誑路耶 阿囉訶帝 糝藐糝母馱耶。曩謨 婆誑嚩帝 偕殺  
 भया तथगतयारहते सम्यक्संबुद्धया नमो भगवते ब  
 bhyāya tathāgatāyārhate samyaksambuddhāya。 namo bhagavate bha-  
 鞞〕 〔如來 應供〕 〔正遍知覺〕 〔禮敬〕 〔世尊〕 〔

爾耶虞嚕 吠女嚕耶 鉢囉婆囉惹耶 怛他誑路耶 阿囉訶帝 糝藐糝母馱耶  
 शिशुयगुरु-वैदुर्या-प्रभारजया तथगतयारहते सम्यक्संबुद्धया  
 śaijyaguru--vaiḍūrya--prabharājāya tathāgatāyārhate samyaksambuddhāya  
 藥師〕 〔琉璃〕 〔光王〕 〔如來 應供〕 〔正遍知覺〕

。曩謨 婆誑嚩帝 糝補湓比路 娑嚩娜囉 囉惹耶 怛他誑路耶 阿囉訶  
 नमो भगवते सम्पुषिता-सालेन्द्र-राजया तथगतयारहते स  
 namo bhagavate saṃpuṣpītā--sāleन्द्र--rājāya tathāgatāyārhate sa-  
 〔禮敬〕 〔世尊〕 〔開敷〕 〔娑羅帝〕 〔王〕 〔如來 應供〕

帝 糝藐糝母馱耶。曩謨 婆誑嚩帝 舍枳也牟曩曳 怛他誑路耶 阿囉  
 म्यक्संबुद्धया नमो भगवते शक्यमुनये तथगतयारहते  
 myaksambuddhāya。 namo bhagavate śākyamunaye tathāgatāyārhate  
 〔正遍知覺〕 〔禮敬〕 〔世尊〕 〔釋迦牟尼〕 〔如來 應供〕

訶帝 糝藐糝母馱耶。 曩謨 婆誡嚩帝 囉哆曩俱蘇麼 鷄都囉惹耶 但他  
 म शु ङ व ह य न भ र ग व त र त्र कु म म क उ र ल य न य  
 samyaksambuddhāya。 namo bhagavate ratnakusuma--keturājāya tathā-  
 〔正遍知覺〕 〔禮敬〕 〔世尊〕 〔寶花〕 〔幢王〕 〔如

誡哆耶 阿囉訶帝 糝藐糝母馱耶。

ग न य र ह म शु ङ व ह य  
 gatāyār hate samyaksambuddhāya。  
 來 應供〕 〔正遍知覺〕

曩謨 婆誡嚩帝 但他誡哆 俱羅耶。 曩謨 婆誡嚩帝 鉢娜麼  
 न भ र ग व त न य ग न कु ह य न भ र ग व त प य  
 namo bhagavate tathāgatā kulāya。 namo bhagavate padma  
 〔禮敬〕 〔世尊〕 〔如來〕 〔部族〕 〔禮敬〕 〔世尊〕 〔蓮花〕

俱羅耶。 曩謨 婆誡嚩帝 嚩日囉 俱羅耶。 曩謨 婆誡嚩帝 麼拏  
 कु ह य न भ र ग व त व ह कु ह य न भ र ग व त म ण  
 kulāya。 namo bhagavate vajra kulāya。 namo bhagavate maṇi  
 〔部族〕 〔禮敬〕 〔世尊〕 〔金剛〕 〔部族〕 〔禮敬〕 〔世尊〕 〔寶〕

俱羅耶。 曩謨 婆誡嚩帝 孽惹 俱羅耶。  
 कु ह य न भ र ग व त ग र ज कु ह य  
 kulāya。 namo bhagavate garja kulāya。  
 〔部族〕 〔禮敬〕 〔世尊〕 〔羯磨〕 〔部族〕

曩謨 泥嚩唎史喃。 曩謨 悉馱 尾爾也 馱囉喃。 曩謨 悉馱  
 न भ र व र ण ण न न भ र ण व वि ह प र ण न न भ र ण व  
 namo devaṣṇāṃ。 namo siddhā vidyādharaṇāṃ。 namo siddhā  
 〔禮敬〕 〔天仙眾〕 〔禮敬〕 〔成就〕 〔持咒眾〕 〔禮敬〕 〔成就〕

尾爾也馱囉 唎史喃 舍播努孽囉訶 娑末囉他喃。 曩謨 沒囉訶麼拏。  
 वि ह प र ण न ण प व य र म म ह न न भ व श म  
 vidyādhara ṣṇāṃ śāpanugraha samarthānāṃ。 namo brahmaṇe。  
 〕 〔持咒〕 〔仙眾〕 〔持咒神〕 〔有權能者〕 〔禮敬〕 〔梵天〕

曩謨 印捺囉耶。 曩謨 婆誑嚩帝 嚩捺囉耶 鳴莽鉢底 娑醯夜耶。 曩謨  
ॐ नमो इन्द्राय नमो रुद्राय रुद्राय उमापती मङ्गलाय नमो  
namo indraya。 namo bhagavate rudrāya umāpatī saheyāya。 namo  
〔禮敬 帝釋〕 〔禮敬〕 〔世尊〕 〔自在天 烏摩天后〕 〔眷屬〕 〔禮敬

曩囉延拏耶 略乞參彌 娑醯夜耶 半遮 摩訶母捺囉 曩麼塞訖哩哆耶。  
नारायणाय रक्षमि साहेयाय पंच महामुद्रा नमस्कृत्याय  
nārāyaṇāya rākṣammi saheyāya pañca mahāmudra namaskṛtāya。  
那羅延天〕 〔女羅刹〕 〔眷屬〕 〔五〕 〔大法印〕 〔受敬禮〕

曩謨 摩訶迦羅耶 底哩補囉曩誑囉 尾捺囉跛拏迦羅耶 阿地目得迦 捨麼  
नमो महाकालाय त्रिपुरनगर विद्रापानकाराय अधिमुक्तोक्तो  
namo mahākālāya tripuranagara vidrāpaṇakārāya adhimuktoka śma-  
〔禮敬〕 〔大黑天〕 〔金銀鐵三城〕 〔摧壞 作〕 〔在·上解脫〕 〔尸

捨曩 嚩悉儂 摩底哩誑拏 曩謨塞訖哩哆耶。  
सना वसिनि मात्रगाना नमस्कृत्याय  
śana vasini mātrgaṇa namaṣkṛtāya。  
陀林〕 〔留守〕 〔神母〕 〔受禮敬者〕

翳瓢 曩謨塞訖哩哆嚩。 伊麼 婆誑嚩哆 娑哆他誑覩 瑟膩衫 悉鞞哆  
एभ्यो नमस्कृत्याय ॐ नमो भगवते स्थागतो श्निषाम सिता  
ebhyo namaṣkṛtvā。 imāṃ bhagavata sthāgato śñīṣaṃ sitāta  
〔如是〕 〔禮敬稱讚已〕 〔此〕 〔世尊〕 〔如來〕 〔頂首〕 〔光聚〕

鉢哆嚩 曩莽跛囉爾哆 鉢囉底孕祇嚩 薩嚩 泥嚩 曩麼塞訖哩擔。 薩嚩  
पात्रं नमोपारजितं प्रत्युंगिराम सर्वा देवा नमस्कृत्याय सर्वा  
patraṃ namāparājitaṃ pratyuṅgiraṃ sarva deva namaskṛtāya。 sarva  
〔傘蓋〕 〔無有能勝〕 〔庇護者〕 〔一切〕 〔天人〕 〔禮敬稱讚〕 〔諸

泥吠 毘藥 布爾擔。 薩嚩 泥吠尸奢 跛哩播里擔。 薩嚩 部哆 誑囉訶  
देवैः पूजितं सर्वा देवेषु परिपालितं सर्वा भूता ग्राहा  
devebhyah pūjitaṃ。 sarva deveśca paripālitaṃ。 sarva bhūta graha  
天神聖〕 〔供養〕 〔一切〕 〔天女〕 〔守護〕 〔一切〕 〔部多鬼魅〕

儻譏囉訶迦唎炎。跛囉尾儻也 砌娜曩迦唎炎。訥難哆喃 薩哆嚩喃 娜  
 𑖀𑖩𑖫𑖪𑖫𑖮𑖱 𑖀𑖩𑖫𑖪𑖫𑖮𑖱 𑖀𑖩𑖫𑖪𑖫𑖮𑖱 𑖀𑖩𑖫𑖪𑖫𑖮𑖱 𑖀𑖩𑖫𑖪𑖫𑖮𑖱 𑖀𑖩𑖫𑖪𑖫𑖮𑖱  
 nigrāhakarīm。 paravidyā cchedanakarīm。 dunamṭanam satvānām da-  
 〔降伏作〕 〔他咒〕 〔截斷作〕 〔苦惱〕 〔眾生〕 〔調

麼劍。訥瑟吒喃 儻嚩囉拏炎。阿迦羅沒哩底庾 鉢囉奢麼曩迦哩炎。薩  
 𑖀𑖩𑖫𑖪𑖫𑖮𑖱 𑖀𑖩𑖫𑖪𑖫𑖮𑖱 𑖀𑖩𑖫𑖪𑖫𑖮𑖱 𑖀𑖩𑖫𑖪𑖫𑖮𑖱 𑖀𑖩𑖫𑖪𑖫𑖮𑖱 𑖀𑖩𑖫𑖪𑖫𑖮𑖱  
 makam。 duṣṭānām nivāraṇīm。 akālamṛtyu praśamanakarīm。 sarva  
 順〕 〔惡障〕 〔退止〕 〔分割橫死〕 〔除滅作〕 〔一切〕

嚩 滿馱曩 目訖刀曩迦唎炎。薩嚩 努瑟吒 訥塞嚩般曩 儻嚩囉拏炎。者  
 𑖀𑖩𑖫𑖪𑖫𑖮𑖱 𑖀𑖩𑖫𑖪𑖫𑖮𑖱 𑖀𑖩𑖫𑖪𑖫𑖮𑖱 𑖀𑖩𑖫𑖪𑖫𑖮𑖱 𑖀𑖩𑖫𑖪𑖫𑖮𑖱 𑖀𑖩𑖫𑖪𑖫𑖮𑖱  
 bandhana mokṣanakarīm。 sarva duṣṭa dusvapna nivāraṇīm。 ca-  
 〔縛禁〕 〔解脫 作〕 〔一切〕 〔惡〕 〔惡夢〕 〔阻止〕 〔

靚囉施底喃 孽囉訶 娑訶娑囉喃 尾特奉娑曩迦唎炎。阿瑟吒尾孕捨底喃  
 𑖀𑖩𑖫𑖪𑖫𑖮𑖱 𑖀𑖩𑖫𑖪𑖫𑖮𑖱 𑖀𑖩𑖫𑖪𑖫𑖮𑖱 𑖀𑖩𑖫𑖪𑖫𑖮𑖱 𑖀𑖩𑖫𑖪𑖫𑖮𑖱 𑖀𑖩𑖫𑖪𑖫𑖮𑖱  
 turāśītīnām graha sahasrānām vidhvamsanakarīm。 aṣṭaviṃśātīnām  
 八十四〕 〔鬼魅〕 〔千眾〕 〔摧伏 作〕 〔二十八〕

諾訖刹多囉喃 鉢囉娑娜曩迦唎炎。阿瑟吒喃 摩訶譏囉訶喃 尾特奉娑曩  
 𑖀𑖩𑖫𑖪𑖫𑖮𑖱 𑖀𑖩𑖫𑖪𑖫𑖮𑖱 𑖀𑖩𑖫𑖪𑖫𑖮𑖱 𑖀𑖩𑖫𑖪𑖫𑖮𑖱 𑖀𑖩𑖫𑖪𑖫𑖮𑖱 𑖀𑖩𑖫𑖪𑖫𑖮𑖱  
 nakṣatrānām prasādanakarīm。 aṣṭanām mahāgrahānām vidhvamsana-  
 〔星宿〕 〔安定 作〕 〔八〕 〔大鬼神眾〕 〔摧伏

迦唎炎。薩嚩 捨咄嚩 儻嚩囉拏炎 虞嚩 努娑嚩鉢曩難 者 曩捨儻炎。  
 𑖀𑖩𑖫𑖪𑖫𑖮𑖱 𑖀𑖩𑖫𑖪𑖫𑖮𑖱 𑖀𑖩𑖫𑖪𑖫𑖮𑖱 𑖀𑖩𑖫𑖪𑖫𑖮𑖱 𑖀𑖩𑖫𑖪𑖫𑖮𑖱 𑖀𑖩𑖫𑖪𑖫𑖮𑖱  
 karīm。 sarva śatrū nivāraṇīm gurām dusvapnanām ca nāśanīm。  
 作〕 〔一切〕 〔冤害〕 〔防止〕 〔嚴酷〕 〔惡夢〕 〔與〕 〔消除〕

尾娑設娑哆囉 阿祇儻 烏娜迦 烏哆囉拏炎。  
 𑖀𑖩𑖫𑖪𑖫𑖮𑖱 𑖀𑖩𑖫𑖪𑖫𑖮𑖱 𑖀𑖩𑖫𑖪𑖫𑖮𑖱 𑖀𑖩𑖫𑖪𑖫𑖮𑖱 𑖀𑖩𑖫𑖪𑖫𑖮𑖱 𑖀𑖩𑖫𑖪𑖫𑖮𑖱  
 viṣa śāstra agni udaka utraṇīm。  
 〔毒〕 〔刀杖〕 〔火難〕 〔水難〕 〔救除〕



阿跛囉爾跢虞囉 摩訶戰拏喃 摩訶蟄勃擔 摩訶帝染 摩訶始吠擔 入  
 अपरजितगुरा महान्तनाम महदिशतम महतेजम महास्वतम-  
 〔無能勝尊者〕 〔大暴惡〕 〔大命運〕 〔大光輝〕 〔大白

嚩囉 摩訶末囉 室哩耶 半拏囉嚩徒儻炎 阿唎耶跢囉 昆唎俱知炎制嚩染  
 जल मह बल शीत पशु रक्षक शत्रु नर शुक्ल श्वर  
 -jvala。mahā--balā--śrīya--pāṇḍaravāsinīm。ārya--tārā--bhṛkuṭīm--cevajam。火光〕 〔大 勢力 威德 龍王具白衣〕 〔聖 多羅 忿怒母 最勝〕

嚩日囉摩禮底 尾輪嚕擔 鉢納麼加魔 嚩日囉爾賀嚩者 莽囉制嚩 跛囉爾  
 वज्रमल्ल (विश्वरूप) पद्म शं वज्रलक्ष्मिः महाश्वरपरजित  
 vajramaleti--vīśrūtām。padmakmām--vajrajihvacah。mālācevā--parājītām。〔金剛摧碎 普聞〕 〔蓮花相 金剛舌〕 〔華鬘最勝 無人能及〕

跢 嚩日囉難膩 尾舍邏者 扇跢吠泥訶 布爾跢 燥咩嚕波 摩訶始吠哆  
 वज्रदण्ड (विशाला) शिवाशंकर सुलोकः शमिप महश्वर  
 vajradanḍi--viśalāca。śāntāvaideha--pūjitāḥ。saumirupā--mahāśvetām。〔金剛神杵 摧碎〕 〔柔善毘提訶 供養〕 〔善相 太白金星〕

阿唎耶 跢囉 摩訶末囉 阿跛囉 嚩日囉商迦囉 制嚩 嚩日囉矯摩唎 俱蘭  
 शत्रु नर महबल अपर वज्रशंकल श्वर वज्रकामरि कुल  
 ārya--tārā--mahābalāḥ。aparā--vajraśāṅkalā--cevaḥ。vajrakaumārīḥ--kulan-〔聖 多羅 大力母〕 〔不沒 金剛鏢 最勝〕 〔金剛童子 持姓女

馱唎 嚩日囉訶娑哆者 摩訶尾儻也 怛他 建者曩 麼理迦 俱蘇唵婆 囉  
 धरी वज्रहस्त महविद्या तथ कंबज मल्लः कुम्भार  
 dharī。vajrahastāca--mahāvīdyā。tathā--kāṃcanā--mālikah。kusumbha--ra-〕 〔金剛手 大明咒〕 〔如 金色 摩利迦花〕 〔紅赭色 寶

哆曩 制嚩 吠嚕者曩 俱娜囉菟 瑟膩娑 尾積嚕波摩拏者 嚩日囉迦曩迦  
 तन श्वर वैश्वानर सुप्रथ शीत (विश्वराम) वज्रकर  
 tana--ceva。vairocana--kudārtho--śñīṣa。vijṛmbhamāṇāca--vajrakanaka。珠 最勝〕 〔光明普照 金剛 髻〕 〔皺眉儒童 金剛使者〕